在至牛为第一名,没想到老鼠跳到了牛背上。 一种动物与十二支相配,就有子子鼠、羽牛、寅 一种动物与十二支相配,就有子子鼠、羽牛、寅 一种动物与十二支相配,就有子子鼠、羽牛、寅 如手时一夜晚十一时至凌晨一时一老鼠最活跃。且时 預动物"与人类

中国民间美术欣赏・剪纸・十二生肖

及排引代及何是生生了人子上 并 不复为了复数节目家庭 也奇托著友的对来并生命整个人生相联系上下上上,他也的生物文件。表现了一层相题将的民间知纸一点 用写明某意言

**今**河北教育出版社

### 中国民间美术欣赏・剪纸

十二生肖

# 未羊

河北教育出版社

#### 中国民间美术欣赏・剪纸・十二生肖

## 未羊 WEIYANG

主 鲁仲民 编 英文翻译 叶志德 王亚民 策 划 责任编辑 徐占博 刘 辉 装帧设计 徐春爽 徐占博 出版发行 河北教育出版社 瑞尔彩图制作有限公司 制 版 EII 深圳市佳信达印务有限公司 届川 版 2003年5月第1版第1次印刷 次 统一书号 ISBN 7-5434-5011-9/5 · 410 全套定价 117.60元 (共12册 每册9.80元) 在全国各地数量众多的民间剪纸中,十二属相是最常见的题材之一。 属相也称生肖,生指出生年,肖指相似。生肖取其十二,源自中国古代 的干支纪年法。十二种动物与十二地支相配,就有了子鼠、丑牛、寅虎、 卯兔、辰龙、巳蛇、午马、未羊、申猴、酉鸡、戌狗、亥猪。十二生肖 排列的顺序是根据动物每天活动的规律确定的。

将动物十二支与人的生年相联系,成为十二属相,至晚在南北朝时期就已经有了,到唐代就更为流行。人们把对动物习性的印象与人的属相性格、甚至整个人生相联系,形成了具有中国特色的生肖文化。表现十二属相题材的民间剪纸,是农耕时代人们对生肖文化的直接认知,不仅为了装饰点缀,也寄托着人们对生活的理想。

From among the various folk paper-cuts throughout the whole country, the 12 Shu Xiang (the popular name of Sheng Xiao) is one of the most popular themes. Shu Xiang is also called Sheng Xiao (the names of 12 symbolic animals associated with a 12-year cycle). Sheng refers to the year of a person's birth, Xiao means similarity. The fact that Sheng Xiao takes 12 years to form a cycle is originated from the ancient Chinese calendar in which the years are designated by the Heavenly Stems and Earthly Branches. The matching of 12 kinds of animals and the 12 Earthly Branches produces the 12 years of Zishu, Chouniu, Yinhu, Maotu, Chenlong, Shishe, Wuma, Weiyang, Shenhou, Youji, Xugou and Haizhu. The 12 Sheng Xiao is arranged in the order of the daily activities of the 12 animals.

It is at least before Northern and Southern Dynasties that the associating between the 12 Earth Branches of animals and the years of human birth came into being. It became more prevalent in Tang Dynasty. People connect the habits and characteristics of the animals with the different dispositions of human's birth years and even one's whole life. Thereby, the Sheng Xiao Culture with typical Chinese characteristics is established. The folk paper-cuts, which express the themes of 12 symbolic animals, demonstrate the people's explicit recognition of the Sheng Xiao Culture in the era of farming. They are not only for decoration, but also express people's wishes to life.

未时,即下午1~3时。据说羊在这时候洒尿可治愈自身一种惊疯病,因此,未时属羊。

古代, 羊与"祥"相通, 所以人们把羊也叫做"吉羊"。三只山羊在一起的造型为《三羊图》, 民间叫"三羊开泰", 也就是保佑平安、平安顺利。汉字的"美", 究其字源, 就是"羊"和"大"字, 羊大为美。肥美、吉祥与羊伴随, 很早就是人们用于祭祀神灵的"三牲"之一。民间剪纸中羊的形象, 体现出羊在人们心中的印象, 优雅、温和、纯洁、善良。

#### The eighth of the twelve Earthly Branches · The Goat

Wei Shi refers to the time from 1pm to 3pm. It is said the goat can cure its infantile convulsions by itself if it urinates at this period of time. Therefore Wei Shi belongs to the goat.

In the ancient China, the characters Yang(the goat) and Xiang (auspiciousness) are interchangeable, people called the goat as "the auspicious goat" as well. The structure of three goats together is "Three Goats Picture". It is called "with three Yang begins prosperity" in the folk. It means blessing of peace and wishes of peacefulness and smoothness. In the Chinese characters, when traced to its origin, Mei(beauty) is the combination of Yang(goat) and Da(big). That is to say the big goat makes up the beauty. The fat, beauty and auspiciousness are always connected with the goat. The goat had been one of the three domestic animals formerly used as sacrificial offerings in the early past. The images of the goat in the folk paper-cut demonstrate the expressions of people over the goat: graceful, mild, pure, kind.

属们的辰生在 相把。龙肖全题对将、取国材动动已其各 的物物蛇十地民习十、二数 象人未中的 是与的羊国民农人生、古间 耕的年申代剪 时属相猴的纸 代相联 性系西 生甚为戌法属 直生, 。动见 豆 接相至十物的 认联晚二与题 为了时的相属了具期顺配相 装有就序,也 饰中已是就称 国经根有生 着生到每 `指 人肖唐天丑出

生县八个 化个属亥二最 知系在生十材 小, 南背二 不形北排地 仅成朝列支 也特有据了肖 寄色了动子, 物鼠生 活表流规虎肖的现在分词 想二人定兔似



仙姑与羊 山东高密 范祚信 9.8cm × 13.4cm

The Fairy Girl and the Goat Gaomi, Shandong Fanzuoxin  $9.8 \text{cm} \times 13.4 \text{cm}$ 

Paper-cut · The Twelve Symbolic Animals · the eighth of the twelve Earthly Branches · The Goat

属们的辰生在 。龙肖全 相把 对将 取国 21+ 剪的支马源众 人未中的 与的羊国民 人生 耕的年申代剪 时属相猴的纸 相联 人性系西支 ,鸡纪十 甚为戌法属 至十狗 个属亥 人相猪种常 直生, 。动见 接相至十物的 认联晚 知系在生十材 南肖 不形北排地 仅成朝列支 为了时的相属 了具期顺配相 装有就序 饰中已是就称 国经根有生 也特有据 了动子 '物鼠生 着生到每 肖唐天丑出 文代活牛生 化更动 为的寅

活表流规虎肖的现行律、指理十。确卯相

确卯相定兔似





娃娃骑羊 山东高密 任凭 9.6cm×13.0cm The Kid Rides the Goat Gaomi, Shandong Ren Ping 9.6cm×13.0cm

Paper-cut · The Twelve Symbolic Animals · the eighth of the twelve Earthly Branches · The Goat

属们的辰生在 龙背全、取国 题对将 材动动已其各 的物物蛇十地 刘十 间性 剪的支马源众 纸印写 人未中的 与的羊国民 人生 耕的年申代剪 时属相猴的纸 相联 性系西支 ,鸡纪十 ,年 成 甚为戌法属 肖至十狗 文整二、 最 相猪种常 动见 接相至十物的 二与题 认联晚 知系在生十材 南肖 不形北排地 仅成朝列支 为了时的相属 具期顺配相 装有就序 , 中 你中已是就称 ,国经根有生 也特有据 了动子 托的 '物鼠生 着生到每 人 資 唐 天 五 出 出 代 活 牛 生 对生活表现的规定。对生活表现的规定。

的现行律、指理十 。确如相想二人定兔似





羊(墙花) 陕西安塞 潘常旺 23.0cm×18.4cm The Goat (wall decoration)

Ansai, Shan'xi Pan Changwan 23.0cm × 18.4cm

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertong

未

羊



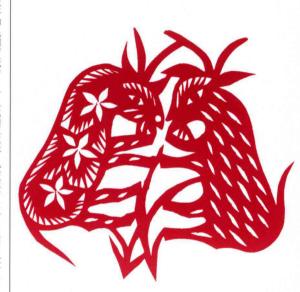
属们的辰生在 。龙肖全 题对将 `取国 题材的民间剪纸,对动物习性的印象,任蛇、午马、大时,不是一个人。 象人未中的 与的羊国民 人生、舌间 耕的年申代剪 时属相猴的纸 干中 相联 人性系西支 ",鸡纪十 们格 `成 Xit 甚为戌法属 肖至十狗、 化个属亥 . 最 人相猪种常 直生, 。动见 接相至十物的 认联晚 知系在生十材 南肖二之 不形北排地一 仅成朝列支 为了时的相属 具期顺配相 装有就序 饰中已是就称 国经根有生 也特有据了肖 色了动子 '物鼠生 着生到每 肖唐天丑出 文代活牛生 化更动, 活表流规虎肖的现行律、指 理十 确卯相 人定兔似



羊拉车 山东高密 任凭 17.4cm × 11.7cm

The Goat Draws the Carriage Gaomi, Shandong Ren Ping 17.4cm × 11.7cm

Paper-cut The Twelve Symbolic Animals the eighth of the twelve Earthly Branches. The Goat



属们的辰生在 相把 °龙肖全 题对将、取国 相把。题对将 题对动已其各 材动动吃工工格 的物物蛇十地数 二年 象人未中的 与的羊国民 花人生、古间 村的年申代剪 属相猴的纸相联、干中 性系西支 ", 戏 究 纪 纪 年 甚为戌法属 至十狗、 整二次 一最 人相猪种常 牛 动见 接相至十物的题 知系在生十材 南肖 不形北排地一 仅成朝列支 为了时的相属 具期顺配相 装有就序 1/1 饰中已是就称 ,国经根有生 也特有据了肖 色的 了动子 ,物鼠生 着生到每 的现行律

理十

。 确卯相 人定兔似



双羊 陝西延安 8.8cm×8.2cm Double Goats Yan'an, Shan'xi 8.8cm×8.2cm

Paper-cut · The Twelve Symbolic Animals · the eighth of the twelve Earthly Branches · The Goat

中国民间美术欣赏 剪纸 一生肖 未羊

属们的辰生在相把。龙齿会 属相题材的民间剪纸,是农耕们把对动物习性的印象与人的化开工支与人的生在反龙、已姓、午马、未羊、由反龙、民共一、源自中国古代在全国各地数量众多的民间前 农人生、古间耕的年申代剪 时属相猴的纸 代相联、人性系西 性格、成四支纪年 至十狗、 整二人是最常 生 动见 接相至十物的现代 与题 知,不仅为了时间,不仅为了时间,不仅为了时间,不仅为了时间, 了装饰,也寄托着人们对生活的理想具有中国特色的生肖文化。表现十二期就已经有了,到唐代更为流行。 A 順序是根据动物每天活动的规律确定顺序是根据动物每天活动的规律确定时,就有了子鼠、丑牛、寅虎、卯仓和也称生肖,生指出生年,肖指相似 了具期顺配相 确卯相 二人定兔似

Paper-cut · The Twelve Symbolic Animals · the eighth of the twelve Earthly Branches · The Goat Gaomi, Shandong Ren Ping 10.6cm × 10.6cm The Auspicious Goat



任凭  $10.6 \text{cm} \times 10.6 \text{cm}$